

PL | Sufitowy mikrofalowy czujnik ruchu
EN | Ceiling mounted microwave motion sensor
DE | Deckenmontierter Mikrowellen-Bewegungsmelder

Model: OR-CR-212

ZASTOSOWANE OZNACZENIA/ APPLIED MARKINGS/ VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

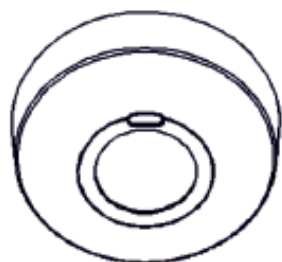
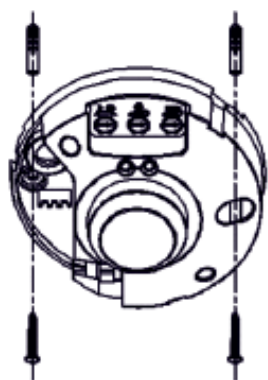
P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8

07/2025

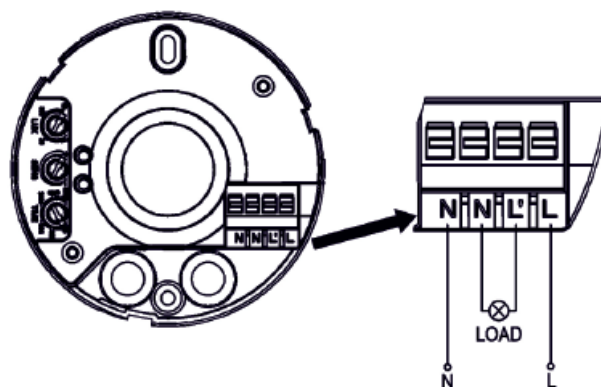
SPECYFIKACJA TECHNICZNA/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN

Zasilanie	Power supply	Stromversorgung	230V~, 50Hz
Maks. obciążenie	Max. load	Max. Belastung	1200W LED 300W
Częstotliwość pracy	Working frequency	Betriebsfrequenz	5,8 GHz
Moc promieniowania	Radiation	Leistung der Ausstrahlung	<0,2mW
Prędkość wykrywanego obiektu	Detected object's speed	Geschwindigkeit des erfaßten Objekts	0,6 – 1,5m/s
Kąt detekcji czujnika	Detection angle	Erfassungswinkel	360°
Regulacja czujnika natężenia światła	Adjustable daylight sensor	Einstellbarer Tageslichtsensor	<3 – 2000lx
Regulacja czasu świecenia	Adjustable time setting	Einstellbare Leuchtdauer	min.10s ± 3s max.12min ± 1min
Zasięg detekcji	Detection range	Erfassungsbereich	Ø2-16m
Wysokość montażu	Installation height	Montagehöhe	2,2 – 4m
Stopień ochrony	Protection level	Schutzart	IP20
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	0,115kg
Temperatura pracy	Working temperature	Betriebstemperatur	-20°C – +50°C
Współpracuje z LED	Works with LED	Arbeitet mit LED	✓
Czujnik obecności	Presence sensor	Anwesenheitssensor	✗
Przełącznik	Relay	Relais	✓

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI/ QUICK GUIDE/ KURZANLEITUNG

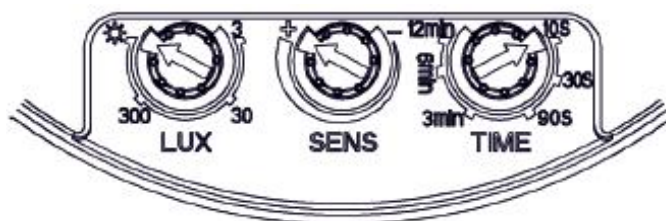


rys.1/ fig.1/ Abb.1



L' - Napięcie wyjściowe/ Output voltage/ Ausgangsspannung
N - Zacisk neutralny/ Neutral terminal/ Neutrale Klemme
L - Napięcie wejściowe/ Input voltage/ Eingangsspannung
⊗ - Obciążenie/ Load/ Belastung

rys.2/ fig.2/ Abb.2



rys.3/ fig.3/ Abb.3

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczoną i posiadającą odpowiednie uprawnienia.
6. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
7. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
8. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
9. Nie dotykaj bezpośrednio ani pośrednio wewnętrznych elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.
10. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
11. Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

1. Wybierając miejsce montażu oprawy z czujnikiem ruchu, należy wziąć pod uwagę następujące kryteria:
 - a) Miejsce montażu powinno uwzględniać kąty zasięgu czujnika, aby zapewnić skuteczne wykrywanie ruchu.
 - b) Czujnik nie powinien być skierowany na jasne obiekty (np. białe powierzchnie) ani na źródła ciepła, które mogą zakłócać jego działanie.
 - c) Unikaj montażu w pobliżu urządzeń emitujących silne pole elektromagnetyczne, grzejników oraz obiektów silnie odbijających światło, takich jak lustra czy okna.
 - d) Nie instaluj oprawy w miejscach narażonych na silny wiatr, gdzie ruchome obiekty (np. drzewa, zasłony) mogą wywoływać fałszywe wykrycia. Unikaj również miejsc w pobliżu sprzętów emitujących podmuchy wiatru (zamrażarki, klimatyzatory, wentylatory, itd.).
 - e) Zanieczyszczenie optyki czujnika zmniejsza zasięg i czułość detekcji ruchu – należy dbać o jej czystość.
 - f) W warunkach, gdzie różnica temperatur między poruszającym się obiektem a otoczeniem jest niewielka (np. w upalne dni), zasięg i szybkość reakcji czujnika mogą być ograniczone.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SPOSOBU UTYLIZACJI



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

ZASTOSOWANE OZNACZENIA

- P1.** Wyrób zgodny z dyrektywami UE.
P2. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego.
P3. Klasa ochrony II.
P4. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
P5. Producent.
P6. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi.
P7. Zachowaj czystość.
P8. Symbol materiału do recyklingu (tekstura falista).

OPIS WYROBU

Mikrofalowy (radarowy) czujnik ruchu jest aktywnym detektorem ruchu - zintegrowany element pomiarowy wysyła elektromagnetyczne fale wysokiej częstotliwości (5,8 GHz) i odbiera ich echo. Czujnik wykrywa zmiany w echu wywołane nawet najmniejszym poruszeniem w obserwowanym obszarze. Urządzenie cechuje się wysoką częstotliwością pracy, niewielką emisją mocy i bardzo dobrą detekcją ruchu w stronę do lub od czujnika ruchu. Dzięki trzem potencjometrom może być ustawiony odpowiednio do potrzeb tak, aby działał dokładnie w momencie przebywania i ruchu na danym obszarze oraz przez określony czas.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie przeznaczone do montażu natynkowego, wewnątrz pomieszczeń, w standardowych instalacjach elektrycznych. Służy do automatycznego załączania oświetlenia oraz innych urządzeń elektrycznych w reakcji na wykryty ruch lub obecność. Może być stosowane w systemach sterowania oświetleniem, wentylacją, alarmem, monitoringiem lub automatyką budynkową.

SPOSÓB INSTALACJI

1. Wyłącz zasilanie.
2. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających.
3. Zdejmij górną osłonę czujnika poprzez odkręcenie jej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Przytrzymaj podstawę przy ścianie, a następnie zaznacz miejsce wywiercenia otworów.
5. Wywierć otwory i wstaw kołki rozporowe.
6. Przeprowadź przewody przez otwory w podstawie. Dokręć podstawę.
7. Podłącz przewody pod zaciski zgodnie ze schematem podłączenia.
8. Dopasuj parametry pracy czujnika.
9. Załóż górną osłonę i przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
10. Włącz zasilanie i przetestuj czujnik.

SPOSÓB INSTALACJI

1. Wyłącz zasilanie.
2. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających.
3. Zdejmij górną osłonę czujnika poprzez odkręcenie jej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Przytrzymaj podstawę przy ścianie, a następnie zaznacz miejsce wywiercenia otworów.
5. Wywierć otwory i wstaw kołki rozporowe.
6. Przeprowadź przewody przez otwory w podstawie. Dokręć podstawę.
7. Podłącz przewody pod zaciski zgodnie ze schematem podłączenia.
8. Dopasuj parametry pracy czujnika.
9. Załóż górną osłonę i przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
10. Włącz zasilanie i przetestuj czujnik.

TEST

LUX - regulacja czujnika natężenia światła

Ustawienie to określa przy jakim natężeniu światła urządzenie przestaje wykrywać ruch, pozostając w trybie oczekiwania. Zabezpiecza to przed niepożądanym włączeniem oświetlenia podczas dnia. Porę świecenia ustawia się pokrętką "LUX", które należy przekręcić do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara i poczekać do zmięczenia. Gdy zacznie się ściemniać należy ustawić porę świecenia przekręcając pokrętkę "LUX" do momentu włączenia się światła.

TIME - regulacja czasu świecenia

Pokrętko umożliwia określenie czasu przez jaki urządzenie będzie działało po aktywacji czujnika. Czas świecenia liczy się od momentu wykrycia ruchu do momentu wyłączenia. Pokrętko TIME przekręć w kierunku przeciwnym z ruchem wskazówek na minimum, a LUX w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara na maksimum.

SENS - regulacja zasięgu detekcji czujnika

Umożliwia ustawienie promienia zasięgu czujnika. Po zamontowaniu czujnika strefa wykrywania ruchu jest okręgiem, którego średnicę możemy płynnie regulować, a zasięg wykrywania ruchu zależy od wysokości montażu i ustawionej czułości SENS.

Włącz zasilanie i odczekaj około 5-30 sekund aby czujnik ustawił się do otoczenia (podczas ustawiania się czujnika, oświetlenie może się włączać i wyłączać niespodziewanie, co należy zignorować). Czujnik zacznie działać ponownie po 5-10 sek. od zakończenia pierwszego sygnału. W przypadku braku wykrycia ruchu przez czujnik w ciągu 7-13 sek. oświetlenie zgaśnie. Po wykonaniu testu należy dostosować ustawienia i kąt nachylenia czujnika do regulacji czasu i natężenia światła. Przekręć pokrętko LUX w kierunku odrotnym do ruchu wskazówek zegara z pozycji MAX na pozycję MIN.

Uwaga: podczas testowania urządzenia w świetle dziennym, pokrętko LUX należy obrócić na pozycję (SUN), w przeciwnym wypadku czujnik nie będzie działał prawidłowo!

NIKTÓRE PROBLEMY I SPOSOBY ICH ROZWIĄZANIA

Obciążenie nie działa:

- a. Sprawdź podłączenie zasilania i odbiornika.
- b. Sprawdź odbiornik.
- c. Sprawdź ustawienia czujnika i ustawienia natężenia oświetlenia otoczenia.

Słaba czułość:

- a. Sprawdź, czy przed czujnikiem nie znajdują się urządzenia, które mogą zakłócić odbierane sygnały.
- b. Sprawdź, czy wykrywany obiekt znajduje się w polu detekcji.
- c. Sprawdź wysokość instalacji.

Czujnik nie może automatycznie wyłączyć obciążenia:

- a. Sprawdź, czy w polu detekcji występują ciągłe sygnały ruchu.
- b. Sprawdź, czy opóźnienie czasowe nie jest ustawione na najdłuższą wartość.
- c. Sprawdź, czy zasilanie jest zgodne z instrukcją.

DANE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażnej:

Doradca klienta detalicznego

Tel.: +48 (32) 43 43 110 wew. 109

e-mail: techniczny@orno.pl

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

KANAŁY KOMUNIKACJI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.orno.pl.

DODATKOWE INFORMACJE

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

DIRECTIONS FOR SAFETY USE

Warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. Installation must be performed by a qualified professional authorized to install electrical equipment.
6. Perform all tasks with the power supply disconnected.
7. Do not immerse the device in water or other liquids.
8. Do not operate the device if the housing is damaged.
9. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly – risk of electric shock and/or burns.
10. Do not cover the device. Ensure free airflow.
11. The product is intended for indoor and outdoor use.
12. When selecting a location for a fixture with a motion sensor, consider the following criteria:
 - a) The installation location should account for the sensor's detection angles to ensure effective motion detection.
 - b) The sensor should not be directed towards bright objects (e.g., white surfaces) or heat sources that could interfere with its operation.
 - c) Avoid installing the sensor near devices that emit strong electromagnetic fields, heaters, or objects that strongly reflect light, such as mirrors or windows.
 - d) Do not install the fixture in areas exposed to strong winds, where moving objects (e.g., trees, curtains) could trigger false detections. Additionally, avoid locations near appliances that emit drafts of air (freezers, air conditioners, fans, etc.).
 - e) Dirt on the sensor's optics reduces the detection range and sensitivity – ensure it stays clean.
 - f) In conditions where the temperature difference between the moving object and the surroundings is minimal (e.g., on hot days), the sensor's range and reaction speed may be limited.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

APPLIED MARKINGS

- P1.** Product compliant with UE directives.
- P2.** Disposal of used electrical equipment.
- P3.** Protection class II.
- P4.** Suitable for indoor use.
- P5.** Manufacturer.
- P6.** Additional documentation and/or user manual.
- P7.** Keep tidy.
- P8.** Recycling code (corrugated fiberboard (cardboard)).

PRODUCT DESCRIPTION

Microwave (radar) motion sensor is an active motion detector – its integrated measuring unit emits electromagnetic high-frequency waves (5.8 GHz) and receives their echo back. The sensor detects changes in the echo produced even by the slightest motion that occurs in the detection field. The device features: high frequency, low transmission power and strong motion detection towards or from the sensor. Thanks to three potentiometers, it can be set as required to operate exactly at the moment of presence and movement in a given area and for a specific period of time.

INTENDED USE

The device is intended for surface mounting, indoors in standard electrical installations. It is used for automatic switching of lighting and other electrical devices in response to detected motion or presence. It can be used in lighting control systems, ventilation, alarms, monitoring, or building automation.

INSTALLATION

1. Disconnect the power supply.
2. Check if there is no voltage on the power leads with a suitable instrument.
3. Remove the top cover of the sensor by turning it counter clockwise.
4. Put the cover on the wall and mark where to drill the mounting holes.
5. Drill the holes and put wall plugs inside.
6. Pull the wires through openings in the base. Tighten the base.
7. Connect all wires to sensor's terminal block as per the wiring diagram.
8. Adjust parameters.
9. Put the top cover on and turn it clockwise.
10. Switch on the power and test the device.

TEST

LUX – daylight sensor adjustment

This setting specifies the luminous intensity at which the device stops motion detection while remaining in the stand-by mode. This secures against undesirable lighting switching on by day. The light season is set with the "LUX" knob, which must be turned clockwise to the stop and waited until dusk. If the light starts to darken, set the light time by turning the "LUX" knob until the light turns on.

TIME - lighting time adjustment

The knob allows you to determine the time for which the device will operate when the sensor is activated. The light time is counted from the moment of the motion is detected to the moment it is switched off.

SENS - detection range adjustment,

It enables to set the radius of the sensor's range. Once the sensor is mounted, the motion detection zone is a circle whose diameter can be infinitely adjusted, and the range of motion detection depends on the mounting height and the SENS sensitivity set.

Turn the TIME knob counterclockwise to minimum and the LUX knob clockwise to maximum. Turn on the power and wait about 5-30 seconds for the sensor to adjust to the environment (while the sensor is adjusting, the lighting may turn on and off unexpectedly, which should be ignored). The sensor will start operating again after 5-10 seconds from the end of the first signal. If the sensor does not detect movement within 7-13 seconds, the lighting will go out. After the test, adjust the sensor settings and angle of inclination for lighting time and daylight sensor adjustment. Turn the LUX knob counterclockwise from MAX to MIN.

Note: when testing the device in daylight, turn the LUX knob to the position (SUN), otherwise the sensor will not function properly!

TROUBLESHOOTING

Load does not work:

- a. Check the power and receiver connections.
- b. Check the receiver.
- c. Check the sensor and twilight sensor settings.

Poor sensitivity:

- a. Check if there are any devices in front of the sensor that might interfere with the signals.
- b. Ensure the detected object is within the detection field.
- c. Check the installation height.

Sensor cannot automatically turn off the load:

- a. Check if there are continuous motion signals in the detection field.
- b. Check if the time delay is set to the maximum value.
- c. Ensure the power supply complies with the instructions.

CLEANING AND MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents.

AFTER-SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor

Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109

e-mail: techniczny@omo.pl

Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

SAFETY-RELATED COMMUNICATION CHANNELS

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.omo.pl.

ADDITIONAL INFORMATION

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ORNO products is available at www.omo.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Die Montage des Geräts sollte von einer Person mit Berechtigung zur Installation elektrischer Geräte durchgeführt werden.
6. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
7. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
9. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
10. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
11. Das Produkt ist für die Verwendung im Innen- und Außenbereich bestimmt.
12. Bei der Wahl des Installationsortes für eine Leuchte mit Bewegungsmelder sollten folgende Kriterien beachtet werden:
 - a) Bei der Wahl des Montageortes sollte der Abdeckungswinkel des Sensors berücksichtigt werden, um eine effektive Bewegungserkennung zu gewährleisten.
 - b) Der Sensor sollte nicht auf helle Objekte (z. B. weiße Flächen) oder Wärmequellen gerichtet werden, die seine Funktion beeinträchtigen könnten.
 - c) Vermeiden Sie die Montage in der Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Felder aussenden, Heizungen und stark reflektierenden Objekten wie Spiegeln oder Fenstern.
 - d) Installieren Sie die Leuchte nicht in Bereichen, die starkem Wind ausgesetzt sind und in denen sich bewegende Objekte (z. B. Bäume, Vorhänge) zu Fehldetektionen führen können. Vermeiden Sie auch Standorte in der Nähe von Geräten, die Windböen erzeugen (Gefriertruhen, Klimaanlage, Ventilatoren usw.).
 - e) Verschmutzung der Sensoroptik verringert die Reichweite und Empfindlichkeit der Bewegungserkennung - halten Sie sie sauber.
 - f) Unter Bedingungen, bei denen der Temperaturunterschied zwischen dem sich bewegendem Objekt und der Umgebung gering ist (z. B. bei heißem Wetter), können die Reichweite und die Reaktionsgeschwindigkeit des Sensors eingeschränkt sein.

ENTSORGUNGSHINWEISE



Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

- P1.** Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien.
P2. Entsorgung von Elektroaltgeräten.
P3. Schutzklasse II.
P4. Geeignet für den Innenbereich.
P5. Hersteller.
P6. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung.
P7. Halten Sie Ordnung.
P8. Recycling-Code (Wellpappe).

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Mikrowellen-(Funk) Bewegungsmelder ist ein aktiver Bewegungsdetektor - ein integriertes Messelement strahlt hochfrequente (5,8 GHz) elektromagnetische Wellen aus und empfängt ihr Echo. Der Sensor erfasst die Änderungen des Echos, die aufgrund sogar kleinster Bewegungen im Erfassungsbereich entstehen. Das Gerät zeichnet sich durch hohe Frequenz im Betrieb, kleine Energieemissionen und sehr gute Bewegungsdetektion in Richtung vom Sensor aus oder zum Sensor. Mit drei Potentiometern lässt er sich je nach Bedarf so einstellen, dass er genau im Moment der Anwesenheit und Bewegung in einem bestimmten Bereich und für eine bestimmte Zeitspanne arbeitet.

BESTIMMUNG

Das Gerät ist für die Aufputzmontage, sowohl im Innenbereich, in Standard-Elektroinstallationen vorgesehen. Es dient zum automatischen Einschalten von Beleuchtung und anderen elektrischen Geräten als Reaktion auf erkannte Bewegung oder Anwesenheit. Es kann in Lichtsteuerungssystemen, Lüftungen, Alarmanlagen, Überwachung oder Gebäudeautomation eingesetzt werden.

MONTAGE

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Überprüfen Sie den spannungsfreien Zustand der Versorgungskabel mit einem geeigneten Gerät.
3. Entfernen Sie die obere Abdeckung des Sensors, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn abschrauben.
4. Halten Sie den Sockel gegen die Wand und markieren Sie dann die Stelle, an der die Löcher gebohrt werden.
5. Bohren Sie Löcher und setzen Sie die Dübel ein.
6. Führen Sie die Kabel durch die Löcher in der Basis. Ziehen Sie die Basis fest.
7. Schließen Sie die Drähte unter den Klemmen entsprechend dem Anschlussschema an.
8. Stellen Sie die Sensorparameter (LUX, TIME, SENS) ein.
9. Setzen Sie die obere Abdeckung wieder auf und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.
10. Schalten Sie die Stromversorgung ein und testen Sie den Sensor.

TEST DES GERÄTS

LUX – Tageslichtsensor Einstellung,

Diese Einstellung bestimmt, bei welcher Lichtintensität das Gerät im Standby-Modus keine Bewegung mehr erfasst. Dadurch wird ein unerwünschtes Einschalten der Beleuchtung während des Tages verhindert. Die Einstellung der Beleuchtungszeit erfolgt mit dem LUX-Knopf, der Sie bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen müssen und bis zur Dämmerung abwarten. Wenn es zu Dimmen beginnt, stellen Sie die Beleuchtungszeit ein, indem Sie den LUX-Knopf drehen, bis das Licht aufleuchtet.

TIME – Beleuchtungszeit Einstellung,

Mit dem Knopf können Sie bestimmen, wie lange das Gerät betrieben wird, wenn der Sensor aktiviert ist. Die Beleuchtungszeit wird vom Zeitpunkt der Erfassung der Bewegung bis zum Zeitpunkt des Ausschaltens gezählt.

SENS - Einstellung des Erfassungsbereichs,

Sie ermöglicht die Einstellung des Radius der Reichweite des Sensors. Nach der Montage des Sensors ist der Bewegungserkennungsbereich ein Kreis, dessen Durchmesser stufenlos eingestellt werden kann, und der Bereich der Bewegungserkennung hängt von der Montagehöhe und der eingestellten SENS-Empfindlichkeit ab.

Drehen Sie den TIME-Knopf gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum und den LUX im Uhrzeigersinn auf Maximum. Schalten Sie den Strom ein und warten Sie ca. 5-30 Sekunden, bis sich der Sensor an die Umgebung angepasst hat (bei der Einstellung des Sensors, kann die Beleuchtung unerwartet ein- und ausgeschaltet werden, was ignoriert werden sollte). Der Sensor beginnt nach 5-10 Sekunden nach dem Ende des ersten Signals wieder zu arbeiten. Wenn der Sensor innerhalb von 7-13 Sekunden keine Bewegung erkennt, erlischt die Beleuchtung. Passen Sie nach dem Test die Einstellungen und den Winkel des Sensors an die Beleuchtungszeit und Tageslichtsensor Einstellung an. Drehen Sie den LUX-Knopf gegen den Uhrzeigersinn von MAX auf MIN.

Achtung: wenn Sie das Gerät bei Tageslicht testen, drehen Sie den LUX-Knopf auf die Position (SUN), sonst funktioniert der Sensor nicht richtig!

EINIGE PROBLEME UND DEREN LÖSUNGEN

Die Last funktioniert nicht:

- a. Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Anschluss des Empfängers.
- b. Überprüfen Sie den Empfänger.
- c. Überprüfen Sie die Einstellungen des Sensors und des Dämmerungssensors.

Schlechte Empfindlichkeit:

- a. Überprüfen Sie, ob sich vor dem Sensor keine Geräte befinden, die die empfangenen Signale stören könnten.
- b. Überprüfen Sie, ob sich das zu erkennende Objekt im Erkennungsbereich befindet.
- c. Überprüfen Sie die Höhe der Installation.

Der Sensor kann die Last nicht automatisch abschalten:

- a. Prüfen Sie, ob im Erfassungsfeld kontinuierliche Bewegungssignale vorhanden sind.
- b. Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung nicht auf den längsten Wert eingestellt ist.
- c. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung mit der Bedienungsanleitung übereinstimmt.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Wartung bei abgeschnittener Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienstteam:

Kundenberater Einzelhandel

Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109

E-Mail: techniczny@orno.pl

Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website www.orno.pl zu richten.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ORNO finden Sie auf der Website www.orno.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter support.orno.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.